

БЕРЛИНСКАТА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА РОЖДЕНИЯ ДЕН НА ЕС – МЪГЛЯВА, КОМПРОМИСНА, НО ПОНЕ ЧЕТИВНА ЗА СРЕДНИЯ ГРАЖДаниН

Публикуван на: 24-03-2007

Източник: [Портал Европа](#)



EUOBSERVER разкрива предварително съдържанието на текста, който Ангела Меркел представя в неделя сутрин.

Лидерите на ЕС се събират в неделя в Берлин (ротационен председател на ЕС) за зрелищно тържество по случай 50-я рожден ден на Съюза. Празненствата започват още в събота следобед в Берлинската филхармония под егидата на германския канцлер Ангела Меркел. Миналата година Меркел получи съгласието на италианския премиер Берлускони, Берлин да бъде център на празненствата, въпреки че основополагащите договори на ЕС бяха подписани в Рим през 1957 г. Инициатор да има Берлинска декларация е председателят на ЕК Жозе Барозо.

Декларацията за 50-а годишнина на ЕС потвърждава целта на страните-членки да постигнат съгласие за нов договор преди европейските избори през 2009 година.

Формулировката обаче е възможно най-мъглявата, като отразява силния скептицизъм на някои страни-членки относно институционалната реформа на Съюза, пише авторитетното онлайн издание, базирано в Брюксел, EUOBSERVER.

"Общите основи" на ЕС трябва да бъдат "подновени" - пише в декларацията. Репортер на EUOBSERVER е видял копие от декларацията, което било поместено също на уебсайта на Европейското движение в Германия.

Немскоезичната версия на текста, разпратена до всички столици на Европа в четвъртък, гласи: "Ние трябва постоянно да подновяваме политическата форма на Европа". А в неофициалния превод се казва: "По тази причина днес, петдесет години след подписването на Римските договори, ние сме обединени в общата цел за подновяване във времето до изборите за Европейски парламент през 2009 година, общата основа, върху която Европейският съюз е изграден."

Пасажът би представлявал разочарование за поддръжниците на спорната Европейска конституция - като ЕК и Германското председателство - те се надяваха, че Берлинската декларация ще послужи като средство за съживяването на Конституционния договор, пише още EUOBSERVER.

Изданието коментира, че стилистиката на Берлинската декларация е по-мъглява дори от заключенията, приети от лидерите на ЕС миналия юни, които се обединиха около становището, че "необходимите стъпки" в "процеса на реформите" трябва да бъдат предприети "най-късно през втората половина на 2008 г."

EUOBSERVER припомня, че недостатъчната категоричност на тази част от текста, която се отнася до институционалната реформа, отразява силното противопоставяне от страна на държави като Чехия, Полша и Великобритания. Те настояват да не се фиксира краен срок за приемането на редактирана версия на Европейската конституция. В частност Прага неотдавна направи категорично изявление

БЕРЛИНСКАТА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА РОЖДЕНИЯ ДЕН НА ЕС – МЪГЛЯВА, КОМПРОМИСНА, НО ПОНЕ ЧЕТИВНА ЗА СРЕДНИЯ ГРАЖДАНИН

срещу Конституционния договор.

В неделя сутринта - на 25 март, Берлинската декларация ще бъде представена от германския канцлер Ангела Меркел, след което документът ще бъде подписан от нея - от името на 27-е страни-членки на ЕС - и от председателите на Европейската комисия и Европейския парламент. Фактът, че подписите под Декларацията ще са само три - т.е. че държавните глави на 27-е страни-членки няма да подпишат лично текста - се налага заради несъгласието на страни като Чехия да се фиксира краен срок за приемане на Конституционен договор, припомня EUOBSERVER. EUOBSERVER отбелязва, че вариантът на декларацията, изпратен в столиците на страните-членки в четвъртък вечер, е от три страници, но е възможно текстът да бъде редуциран до две. Текстът е бил написан от германски дипломати зад затворени врати, пояснява изданието. Той бил написан от името на гражданите на ЕС. В него се казвало още: "Благодарение на любовта към свободата на народите от Централна и Източна Европа, бе преодоляно веднъж завинаги на изкуственото разделение на Европа."

В празничната декларация се съдържали и ключовите европейски ценности като човешко достойнство, равни права на мъжете и жените, мир, свобода, демокрация, толерантност и солидарност. Според текста равните права на всички страни-членки, които работят съвместно с европейските институции, очертават специфичните характеристики на Европейския съюз. EUOBSERVER цитира и следния пасаж: "Единствено заедно можем да запазим за в бъдеще европейския социален модел за благото на всички граждани на Европейския съюз. Този европейски модел съвместява икономическия успех и социалната отговорност."

"Единният пазар и еврото ни правят силни", пишело в текста, който обяснявал че общият европейски пазар и общата валута позволяват на съюза да оформи нарастващите икономически взаимовръзки и международната конкуренция.

По отношение на предизвикателствата пред ЕС, документът пише за общ единен подход срещу тероризма и организираната престъпност, както и срещу "глобалната заплаха от промяна в климата".

По отношение на разширяването, Берлинската декларация казва, че в бъдеще е нужна "отвореност" - без да се пояснява какво означава това - но се допълва, че същевременно трябва да продължи вътрешното развитие на Съюза. Абстрактността на този пасаж, коментира EUOBSERVER, е компромис между държавите, подкрепящи разширяването като Великобритания, и тези, които са против него - като Франция и Люксембург, които искат първо да се направи институционалната реформа на ЕС.

Като цяло декларацията избягва брюкселския жаргон и е по-четивна за обикновения гражданин, отколкото са например прес-съобщенията на Европейската комисия, заключава EUOBSERVER.



БЕРЛИНСКАТА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА РОЖДЕНИЯ ДЕН НА ЕС – МЪГЛЯВА, КОМПРОМИСНА, НО ПОНЕ ЧЕТИВНА ЗА СРЕДНИЯ ГРАЖДАНИН

Междувременно брюкселските кореспонденти отбелязват емоционалния начин, по който говорителят на Европейската комисия Йоханес Лайтенбергер закри петъчната пресконференция: "Този уикенд отбелязва 50 години на мир, свобода и солидарност в Европа. Нека този момент бъде за нас време да си дадем сметка поне за няколко минути за това, което бе направено през тези 50 години. Желая на всички вас да се възползвате от тези тържества. Надявам се, че този уикенд за вас няма да бъде само работа, но и с поне един момент на радост, защото вие живеете в тази наша Европа." В края на това изказване неколцина журналисти изръкопляскаха на говорителя, пишат още европейските медии.

(Снимки: EUOBSERVER, EUEXPANDS, уебсайт на Германското председателство)



Вижте специалната статия на германския външен министър по случай празника на немскоезичната и англоезичната версия на Портал ЕВРОПА.

Вижте още за празниците в Берлин на немскоезичната и англоезичната версия на Портал ЕВРОПА.



А какво включва деловата програма на европейските институции за седмицата след юбилея - вижте [ТУК](#).